

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS AFGØRELSE

af 22. april 2002

om undertegnelse på Det Europæiske Fællesskabs vegne og om midlertidig anvendelse af aftalen i form af brevveksling om forlængelse af gyldigheden af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og regeringen for Den Revolutionære Folkerepublik Guinea om fiskeri ud for Guineas kyst, for perioden 1. januar 2002 til 31. december 2002

(2002/331/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 300, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det Europæiske Fællesskab og Republikken Guinea har ført forhandlinger med henblik på at fastlægge de ændringer eller tilføjelser, der skal foretages i aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og regeringen for Den Revolutionære Folkerepublik Guinea om fiskeri ud for Guineas kyst ⁽¹⁾ ved udløbet af anvendelsesperioden for den protokol, der er knyttet til aftalen.
- (2) Under forhandlingerne besluttede de to parter at forlænge gyldigheden af den nuværende protokol ⁽²⁾, der er godkendt ved forordning (EF) nr. 445/2001 ⁽³⁾, med en periode på et år ved en aftale i form af brevveksling, der blev parferet den 22. oktober 2001, i afventning af afslutningen af forhandlingerne om de ændringer, der skal foretages i protokollen.
- (3) Ifølge denne brevveksling får fiskere fra Fællesskabet fiskerimuligheder i farvandene henhørende under Republikken Guineas højhedsområde eller jurisdiktion i perioden 1. januar 2002 til 31. december 2002.
- (4) For at undgå enhver afbrydelse af EF-fartøjernes fiskeri er det nødvendigt, at forlængelsen hurtigst muligt finder anvendelse. Aftalen i form af brevveksling bør derfor

indgås med forbehold af en endelig afgørelse i henhold til traktatens artikel 37.

- (5) Det er ligeledes vigtigt at bekræfte nøglen for fordelingen af trawl- og tunfiskerimulighederne mellem medlemsstaterne i den protokol, der lige er udløbet —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Undertegnelsen af aftalen i form af brevveksling om forlængelse af gyldigheden af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og regeringen for Den Revolutionære Folkerepublik Guinea om fiskeri ud for Guineas kyst, for perioden 1. januar 2002 til 31. december 2002 godkendes på Fællesskabets vegne med forbehold af Rådets afgørelse om indgåelsen af aftalen.

Teksten til aftalen er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Den aftale, der er nævnt i artikel 1, gælder midlertidigt for Det Europæiske Fællesskab fra den 1. januar 2002.

Artikel 3

De muligheder for trawl- og tunfiskeri, der er fastsat i protokolens artikel 1, fordeles mellem medlemsstaterne efter følgende nøgle:

⁽¹⁾ EFT L 111 af 27.4.1983, s. 2.

⁽²⁾ EFT L 250 af 5.10.2000, s. 29.

⁽³⁾ EFT L 64 af 6.3.2001, s. 3.

- a) fisk/blæksprutter:
- | | |
|-------------|---------|
| Spanien: | 844 BRT |
| Italien: | 750 BRT |
| Grækenland: | 906 BRT |
- b) rejer:
- | | |
|-------------|-----------|
| Spanien: | 1 050 BRT |
| Portugal: | 300 BRT |
| Grækenland: | 150 BRT |
- c) notfartøjer til tunfiskeri:
- | | |
|-----------|-------------|
| Frankrig: | 19 fartøjer |
| Spanien: | 19 fartøjer |
- d) stangfiskerfartøjer til tunfiskeri:
- | | |
|-----------|------------|
| Frankrig: | 7 fartøjer |
| Spanien: | 7 fartøjer |
- e) langlinefartøjer med flydeline:
- | | |
|-----------|-------------|
| Spanien: | 14 fartøjer |
| Portugal: | 2 fartøjer |
- Hvis licensansøgningerne fra disse medlemsstater ikke udtømmer de i protokollen fastsatte fiskerimuligheder, kan Kommissionen tage licensansøgninger fra andre medlemsstater i betragtning.
- Artikel 4*
- Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege den eller de personer, der er beføjet til at undertegne aftalen i form af brevveksling på Fællesskabets vegne med forbehold af dens indgåelse.
- Udfærdiget i Luxembourg, den 22. april 2002.
- På Rådets vegne*
M. ARIAS CAÑETE
Formand
-